JUN162023_02B5203 · NIW · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局 行政上诉办公室 非先例决定

案号：26913611 日期：2023年6月16日

对德克萨斯服务中心决定的申诉

表格 I-140，外籍工人移民申请（国家利益豁免）

申请人是一名双语内容分析师，寻求被归类为持有高级学位的专业人士。移民与国籍法（本法）第203(b)(2)条，8 U.S.C. § 1153(b)(2)。申请人还寻求对此EB-2移民分类所附的工作邀请要求给予国家利益豁免。见本法第203(b)(2)(B)(i)条，8 U.S.C. § 1153(b)(2)(B)(i)。当这样做符合国家利益时，美国公民及移民服务局（USCIS）可以授予此项对所需工作邀请、并因此对劳工证的自由裁量豁免。

德克萨斯服务中心审理主任否决了该申请，认定记录未能证明申请人有资格获得或在自由裁量上应获得国家利益豁免。此事现因上诉而由本办公室审理。8 C.F.R. § 103.3。

申请人负有以优势证据证明资格的举证责任。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题重新审查（de novo）。Matter of Christo's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将驳回上诉。

一、法律

为确立国家利益豁免的资格，申请人必须首先证明其符合 underlying EB-2 签证分类的资格，即作为持有高级学位的专业人士或科学、艺术或商业领域具有特殊能力（exceptional ability）的个人。本法第203(b)(2)(B)(i)条。一旦申请人证明其作为持有高级学位的专业人士或具有特殊能力的个人符合资格，其随后必须证明其“符合国家利益”，从而应获得对工作邀请要求的自由裁量豁免。同上。

虽然法律和相关法规均未定义“国家利益”一词，Matter of Dhanasar, 26 I&N Dec. 884, 889 (AAO 2016) 提供了审理国家

利益豁免申请的框架。Dhanasar 指出，USCIS 可以作为自由裁量事项[1]，在申请人证明以下内容时授予国家利益豁免：

- 拟议事业既具有实质价值又具有国家重要性；
- 该个人处于有利地位以推进其拟议事业；以及
- 权衡之下，豁免工作邀请要求将有利于美国。

二、分析

申请人拟在美国担任双语内容分析师。申请人于2021年在[已隐去]州[已隐去]的[已隐去]大学获得国际研究硕士学位，随后在美国为[已隐去]担任双语内容审核员。本办公室同意审理主任的意见，即申请人已确立其作为持有高级学位的专业人士的资格。

然而，审理主任认定申请人未能证明豁免工作邀请要求、并因此豁免劳工证将符合国家利益。审理主任认定，虽然申请人证明了拟议事业具有实质价值，但她“未能证明拟议事业具有国家重要性”，这是 Dhanasar 第一项要件所要求的。审理主任进一步认定记录不满足 Dhanasar 第二项或第三项要件。经重新审查，本办公室同意审理主任的认定，即申请人未能证明豁免劳工证将符合国家利益。

Dhanasar 分析框架的第一项要件，即实质价值和国家重要性，聚焦于申请人拟从事的具体事业。事业的价值可以在商业、创业、科学、技术、文化、健康或教育等一系列领域中得到证明。在确定拟议事业是否具有国家重要性时，本办公室考虑其潜在的前瞻性影响。Matter of Dhanasar, 26 I&N Dec. at 889。如果申请人不满足第一项要件，该证据即具有决定性，可认定申请人不符合国家利益豁免资格，本办公室无需处理第二项和第三项要件。

申请人在其 I-140 表格中提交了一份陈述，表明她打算保留其在_____的当前工作，并称：“在美国获得永久居留权将增加我的工作机会……我目前持有无法续签的临时工作签证，且[原文如此]没有担保。我多次被告知我的表现和简历看起来很棒，但那些公司当时无法为我提供担保，因此这使他们拒绝了许多我本很适合的机会。”申请人解释美国需要双语工作者，并提交了其当前雇主的工作邀请函和其主管的支持信。

在對补件通知的回复中，申请人进一步将其拟议事业描述为“一名语言学/语言工作者”，可能“在公共和私营部门就业，领域包括翻译、技术写作、法医学，甚至军队，并且还作为自由职业者从事翻译和语言校对与编辑的自雇工作。”申请人

[1] 另见 Poursina v. USCIS, 936 F.3d 868 (9th Cir. 2019)（认定 USCIS 授予或拒绝国家利益豁免的决定本质上属于自由裁量）。

提交了一份陈述和一份商业计划，描述其技能和职业目标，包括“我想在翻译和语言服务领域推进我的职业生涯”、她获得美国翻译协会认证，以及她完成“翻译和口译研究博士学位”。申请人还描述了如何向公司提供语言服务，称“语言部门的主要雇主是语言服务提供商和合同语言提供商。”该商业计划概括说明，她在语言-语言学行业的服务将为企业增加价值和盈利能力，“通过作为外部供应商和内部利益相关者之间的桥梁，以目标语言提供及时且适合市场的本地化产品，帮助企业实现经济繁荣。”

审理主任认定申请人的拟议事业具有实质价值，但不具有国家重要性。在上诉中，申请人主张她已明确陈述其拟议事业是在语言-语言学领域工作，并“愿意为该领域带来国家和全球影响”。她重申其工作将有利于美国经济，主张随其申请提交的证据以及其对补件通知的回复中提交的证据已确立国家重要性。

本办公室同意审理主任的认定，即申请人的拟议事业具有实质价值。本办公室注意到申请人的拟议事业包括个人目标，例如完成其学业和获得合法永久居民身份。本办公室不对这些目标作出认定。然而，本办公室认定其向企业提供语言和翻译服务的提议具有实质价值，并将分析限于其拟议事业的该部分。

在确定拟议事业是否具有国家重要性时，相关问题不是申请人将工作的行业或职业的重要性，而是该拟议事业的具体影响。Matter of Dhanasar, 26 I&N Dec. at 889-890。Dhanasar 提供了可能具有第一项要件所要求的国家重要性的事业示例，即“在某一特定领域具有国家甚至全球影响，例如某些改进的制造工艺或医学进步所产生的影响”，以及具有更广泛影响的事业，例如“具有雇用美国工人的重大潜力或具有其他重大积极经济影响，特别是在经济萧条地区。”同上；一般见 6 USCIS Policy Manual F.5(D)(1), https://www.uscis.gov/policy-manual。虽然申请人的商业计划表达了其为美国经济和社区做贡献的愿望，但她未能以具体、有证明力的证据确立其事业将对语言-语言学行业产生更广泛影响，并超出其工作的公司或其潜在业务的客户。此外，记录中不包含任何其他书面证据来支持申请人关于对地方或国家经济有益的主张。

由于申请人未能确立 Dhanasar 测试第一项要件下的资格，本办公室无需处理其在第二项和第三项要件下的资格，并在此保留这些要件。见 INS v. Bagamasbad, 429 U.S. 24, 25 (1976)（“法院和机构无需对作出其所得结论所不必要的问题作出认定”）。该申请将继续被否决。

三、结论

申请人未能满足 Dhanasar 分析框架所要求的第一项要件。因此，本办公室认定其未能证明其有资格获得或在自由裁量上应获得国家利益豁免。

命令：上诉被驳回。